



EVINRUDE[®]
Johnson[®]



Air Silencer Kit P/N 434695

Kit de silencieux P/N 434695


ENGLISH

Safety Considerations

The instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't you could

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

IMPORTANT: The important safeguards and instructions appearing in these directions cannot cover all possible conditions or situations that occur. The person following these directions must use common sense, caution and care.

Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.


All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.


FRANÇAIS

Instructions de sécurité

Ces instructions attireront votre attention sur certains points devant être exécutés avec précaution. Respectez-les, pour éviter

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole de Sécurité, , signale des informations importantes destinées à éviter des blessures à vous-même et à votre entourage.

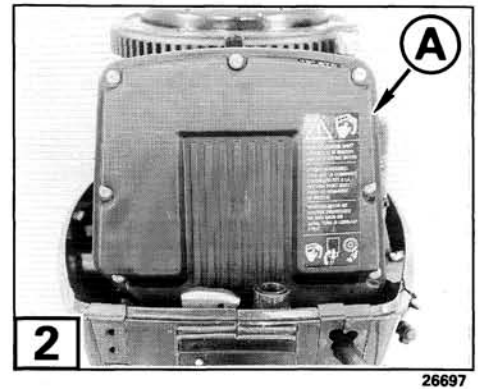
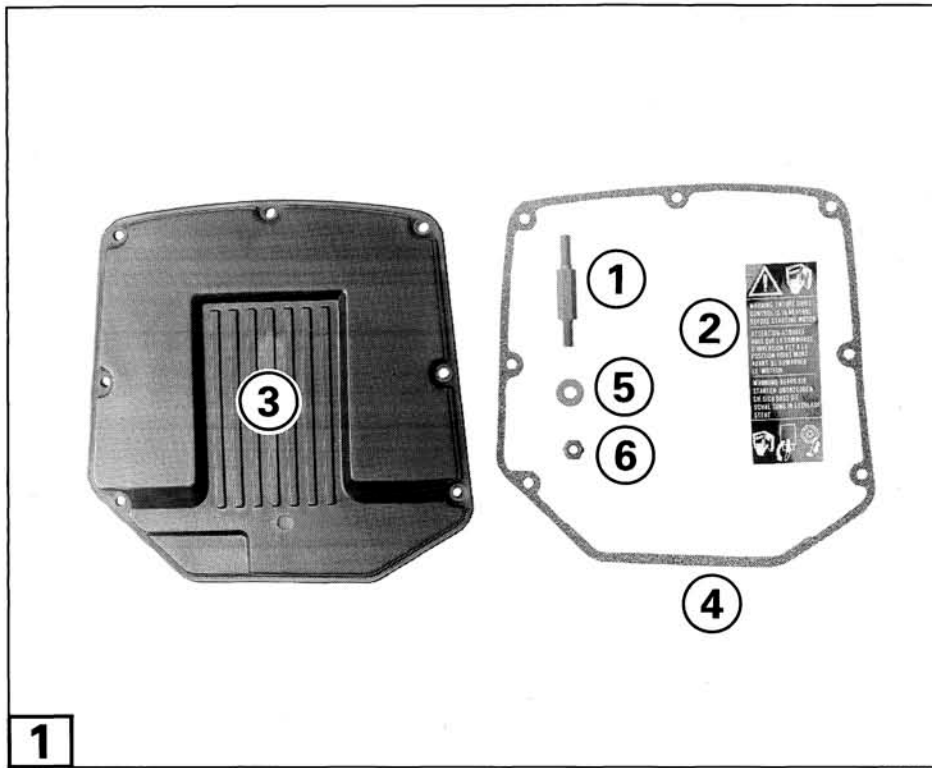
Le symbole  signale des informations importantes destinées à éviter des dommages aux pièces mécaniques.

IMPORTANT: Les précautions et instructions décrites dans ce document ne peuvent couvrir toutes les situations possibles. Le lecteur devra faire preuve de bon sens, de prudence et d'attention.

Références produits et illustrations

Pour toute référence à une marque déposée, à un produit ou à un outil spécifique, il vous est loisible d'utiliser un produit équivalent. Les produits de substitution doivent présenter des caractéristiques identiques quant au type, à la résistance et au matériau. Une substitution incorrecte peut causer des défaillances et mettre en danger le pilote et/ou les passagers.

Les photographies et illustrations ne correspondent pas nécessairement aux modèles ou à l'équipement en service; elles sont données au seul titre de référence et sont basées sur les informations les plus récentes disponibles à la date de la publication.



26698

ENGLISH

Preface This kit contains a modified air silencer cover to help prevent fuel leaks from the air silencer into the lower motor cover. This kit can be used on '85 thru '91 electric start 40 and 50 models.

To the Installer and the Owner **INSTALLER:** Give these instructions to the owner. **OWNER:** Keep these installation instructions with your Operator's Manual. They contain part numbers for future service of this product.

1 Contents of Kit

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
①	336855	Stud	1
②	334433	Decal	1
③	336856	Cover	1
④	330909	Gasket	1
⑤	328703	Washer	1
⑥	313022	Nut	1

FRANÇAIS

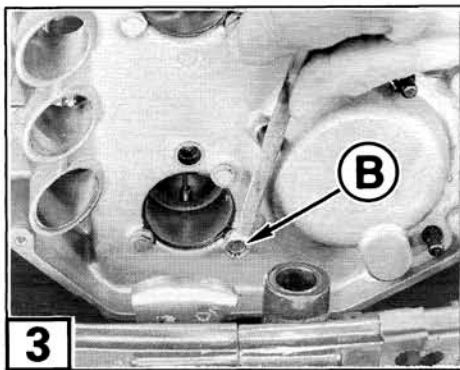
Préface Ce kit contient un couvercle modifié de silencieux afin d'éviter les fuites du silencieux dans le capot inférieur du moteur. Ce kit peut être utilisé sur les modèles 40 et 50 à démarrage électrique depuis 85 jusqu'à 91.

Pour l'installateur et le propriétaire **INSTALLATEUR:** Donnez ces instructions au propriétaire.

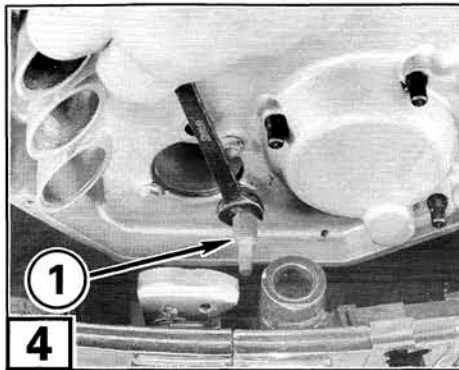
PROPRIÉTAIRE: Conservez ces instructions d'installations avec votre manuel d'opérateur. Elles contiennent les numéros de pièce pour le futur entretien de ce produit.

1 Contenu du kit

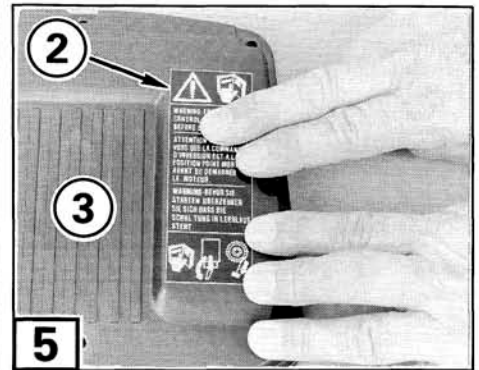
Réf.	P/N	Désignation	Qté
①	336855	Goujon	1
②	334433	Décalcomanie	1
③	336856	Couvercle	1
④	330909	Joint	1
⑤	328703	Rondelle	1
⑥	313022	Écrou	1



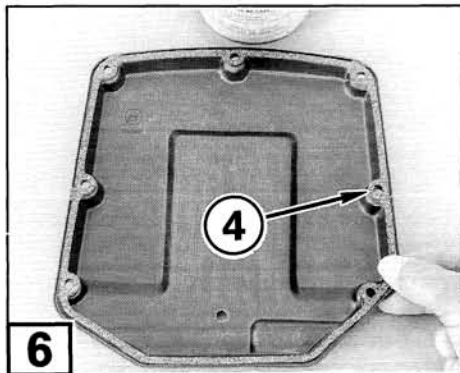
26783



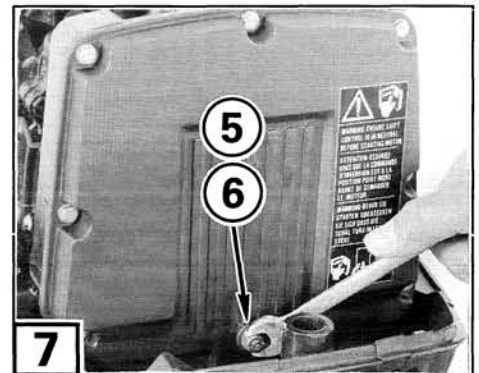
26782



27151



26778



27149

ENGLISH

⚠ Remove battery cables from battery to prevent motor from cranking.

2 Remove air silencer cover screws, and discard cover **A**.

3 Remove and discard bottom port screw **B** from lower carburetor.

4 Install longer end of stud **1** thru air silencer base into carburetor, and tighten stud.

5 **⚠** Remove backing and install decal **2** on cover **3** as shown.

6 Apply *Gasket Sealing Compound* on flange of cover. Press gasket **4** in place as shown.

7 Install cover with screws, and with washer **5** and lock nut **6**. Tighten nut securely.

If there is not enough space to allow lower port corner of cover to pass by stud, loosen lower motor cover. See **Powerhead Servicing** in the Service Manual for procedure.

Reinstall lower motor cover(s) and battery cables.

FRANÇAIS

⚠ Enlevez les câbles de batterie de la batterie pour empêcher le moteur de démarrer.

2 Enlever les vis du couvercle de silencieux, et jetez le couvercle **A**.

3 Enlevez et jetez la vis **B** du fond bâbord du carburateur inférieur.

4 Installez l'extrémité la plus longue du goujon **1** au travers de la base du silencieux et dans le carburateur, et serrez le goujon.

5 **⚠** Enlevez le renforcement et installez la **décalcomanie 2 sur le couvercle 3** comme indiqué.

6 Appliquez du *Gasket Sealing Compound* sur la collerette du couvercle. Pressez le joint **4** en position comme indiqué.

7 Installez le couvercle avec les vis, et avec la rondelle **5** et l'écrou de sûreté **6**. Serrez l'écrou fermement.

Si il n'y a pas assez d'espace pour laisser passer le coin bâbord inférieur du couvercle par le goujon, desserrez le capot inférieur du moteur. Référez-vous à **Entretien du bloc-moteur** pour la procédure dans le manuel d'entretien.

Réinstallez le(s) capot(s) inférieur(s) du moteur et les câbles de batterie.